

WHEREAS it is expedient to make the Tariff of fees respecting the lobbyists registry, without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Tariff of fees respecting the lobbyists registry, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Tariff of fees respecting the lobbyists registry

Lobbying Transparency and Ethics Act
(2002, c. 23, s. 66, pars. 4 and 7)

1. A fee of \$150 is payable for the filing of an initial or renewal return in the lobbyists registry.

However, a registration transmitted electronically is free of charge.

2. A notice of change is filed in the registry free of charge.

3. A fee of \$5 is payable for the issue of a statement of registration.

A fee of \$15 is payable for a record of registrations under a lobbyist's name.

4. A fee of \$15 is payable for each copy or extract of a return or notice of change issued by the Registrar.

5. The fees referred to in sections 3 and 4 shall be increased by \$5 where the statement, record, copy or extract is certified by the Registrar.

6. Consultation of the registry is free of charge.

7. The fees under this Regulation must be paid before the Registrar provides the required service.

8. This Regulation comes into force on 28 November 2002.

5384

Gouvernement du Québec

O.C. 1303-2002, 6 November 2002

Labour Code
(R.S.Q., c. C-27)

Remuneration of arbitrators — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators

WHEREAS, under section 103 of the Labour Code (R.S.Q., c. C-27), amended by section 57 of chapter 26 of the Statutes of 2001, the Government made the Regulation respecting the remuneration of arbitrators by Order in Council 851-2002 dated 26 June 2002;

WHEREAS it is expedient to amend section 11 of the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 13 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators, attached to this Order in Council, was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 25 September 2002 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 20 days following that publication;

WHEREAS no comment has been made with respect to the draft Regulation;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation attached to this Order in Council, without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators*

Labour Code

(R.S.Q., c. C-27, s. 103; 2001, c. 26, s. 57)

1. Section 11 of the Regulation respecting the remuneration of arbitrators is amended

(1) by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “For deliberation and drafting of an award, an arbitrator may not claim remuneration for a number of hours greater than that provided for in section 4.”; and

(2) by inserting the words “of that hourly rate and” after the words “conditions for the application” in the second paragraph.

2. This Regulation comes into force on 1 December 2002.

5387

M.O., 2002

Order of the Minister of Transport respecting the approval of weigh scales, dated 31 October 2002

Highway Safety Code

(R.S.Q., c. C-24.2)

1. The Minister of Transport approves the following wheel-load scales:

Make	Model	Serial No
HAENNI	WL-101	24158
HAENNI	WL-101	24159
HAENNI	WL-101	24160
HAENNI	WL-101	24161
HAENNI	WL-101	24162
HAENNI	WL-101	24163
HAENNI	WL-101	24164
HAENNI	WL-101	24165
HAENNI	WL-101	24166
HAENNI	WL-101	24167
HAENNI	WL-101	24168
HAENNI	WL-101	24169

Make	Model	Serial No
HAENNI	WL-101	24170
HAENNI	WL-101	24171
HAENNI	WL-101	24172
HAENNI	WL-101	24173
HAENNI	WL-101	24174
HAENNI	WL-101	24175
HAENNI	WL-101	24176
HAENNI	WL-101	24177
HAENNI	WL-101	24178
HAENNI	WL-101	24179
HAENNI	WL-101	24180
HAENNI	WL-101	24181
HAENNI	WL-101	24182
HAENNI	WL-101	24183
HAENNI	WL-101	24184
HAENNI	WL-101	24185
HAENNI	WL-101	24186
HAENNI	WL-101	24187
HAENNI	WL-101	24188
HAENNI	WL-101	24189
HAENNI	WL-101	24190
HAENNI	WL-101	24191
HAENNI	WL-101	24192
HAENNI	WL-101	24193
HAENNI	WL-101	24194
HAENNI	WL-101	24195
HAENNI	WL-101	24196
HAENNI	WL-101	24197
HAENNI	WL-101	24198
HAENNI	WL-101	24199
HAENNI	WL-101	24200
HAENNI	WL-101	24201
HAENNI	WL-101	24202
HAENNI	WL-101	24203
HAENNI	WL-101	24204
HAENNI	WL-101	24205
HAENNI	WL-101	24206
HAENNI	WL-101	24207
HAENNI	WL-101	24208
HAENNI	WL-101	24209
HAENNI	WL-101	24210
HAENNI	WL-101	24211
HAENNI	WL-101	24212
HAENNI	WL-101	24213

2. Schedule V of the Minister of Transport’s Order dated May 22, 1990, published on March 29, 1995, in the *Gazette officielle du Québec*, amended by the Orders published on April 26, 1995, November 22, 1995, March 13, 1996, May 8, 1996, January 22, 1997, February 26, 1997, June 4, 1997 and February 18, 1998, December 30, 1998, February 17, 1999, February 7, 2001, January 23, 2002 and August 28, 2002 in the *Gazette officielle du*

* The Regulation respecting the remuneration of arbitrators was made by Order in Council 851-2002 dated 26 June 2002 (2002, G.O. 2, 3809).